

stances in which interest is required by this Act to be paid on advance payments; and

(b) before the beginning of any crop year, prescribing that the Act be extended to enable the making of advance payments during that crop year in respect of any or of all rye, flax seed and rapeseed that was grown within the designated area.”

(3) Section 21 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

“(4) The Board may specify the form of any application, direction, endorsement, report or other document to be used in connection with advance payments or for the effective operation of this Act.”

Forms

5

10

15

de le déterminer, lorsque la présente loi exige le paiement d'un intérêt sur les paiements anticipés;

b) permettant, avant le commencement d'une campagne agricole, d'étendre l'application de la présente loi pour permettre le versement de paiements anticipés au cours de cette campagne agricole pour tout ou partie du seigle, de la graine de lin et de la graine de colza qui ont été cultivés dans la région désignée.»

(3) L'article 21 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«(4) La Commission peut prévoir la forme des demandes, directives, endossements, rapports ou autres documents utilisés relativement au versement des paiements anticipés ou dans le cadre de l'application de la présente loi.»

Formules

15

Transitional

14. Where a producer is in default on the day on which the first regulation is made pursuant to paragraph 21(2)(a) of the Prairie Grain Advance Payments Act, as amended by subclause 13(2) of this Act, the producer shall, notwithstanding paragraph 5(1)(b) of the Prairie Grain Advance Payments Act, pay interest at a rate equal to the lesser of

- (a) the rate established pursuant to the regulation; and
(b) the rate that was in force immediately prior to the coming into force of the regulation.

Coming into force

15. This Act or any provision thereof shall come into force on a day or days to be fixed by proclamation.

14. Lorsqu'un producteur est en défaut à la date de prise du premier règlement visé à l'alinéa 21(2)a) de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, dans sa version modifiée par le paragraphe 13(2) de la présente loi, le producteur, par dérogation à l'alinéa 5(1)b) de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, doit payer l'intérêt au moindre des taux suivants :

- a) le taux fixé par le règlement;
b) le taux en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du règlement.

Disposition transitoire

Entrée en vigueur

15. La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.